



## DECIZIE nr. 16/4

din 16 iunie 2025

Cu privire la aprobarea Acordului de Cooperare  
pentru implementarea subcomponentei 2.2

În temeiul art. 14 alin. (1), (3) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, demersului Oficiului Național de Dezvoltare Regională și Locală nr. 02/25/1654 din 19.05.2025, Consiliul municipal

DECIDE:

1. Se aprobă Acordul de Cooperare pentru implementarea subcomponentei 2.2 privind îmbunătățirea performanței operatorilor de servicii de alimentare cu apă și canalizare în cadrul Componentei 2 din Proiectul „Securitatea Aprovizionării cu Apă și Canalizație în Moldova” conform anexei nr. 1.

2. Se împuternicește primara municipiului Soroca, dna Lilia Pilipețchi, privind semnarea Acordului de Cooperare.

3. Prezenta decizie se aduce la cunoștință publică și intră în vigoare la data includerii în Registrul de Stat al Actelor Locale.

4. Decizia în cauză poate fi contestată cu cerere prealabilă adresată Consiliului mun. Soroca, cu sediul în mun. Soroca, str. Ștefan cel Mare, 5, în termen de 30 zile de la comunicare, în corespundere cu prevederile Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.

PREȘEDINTELE ȘEDINȚEI

CONTRASEMNA



LILIAN TIGHINEAN

NICOLAE LEȘAN,  
SPECIALIST PRINCIPAL

**COOPERATION AGREEMENT  
for the implementation of the subcomponent 2.2:**

regarding the improving performance of Water Supply and Sanitation service providers, part of Component 2, of the "Moldova Water Security and Sanitation" Project

**Preamble**

Having regard to the provisions of the Financing Agreement for the Project "Moldova Water Security and Sanitation" (hereinafter - *MWSSP*) signed between the Republic of Moldova and the International Development Association and the Grant Agreement between the Republic of Moldova and the International Bank for Reconstruction and Development/ International Development Association, ratified by Law no. 169/2022,

Aiming at Component 2 of the MWSSP on *Strengthening institutional capacity at national and local levels for WSS service delivery*, focusses on institutional capacities of national and subnational entities and Water Supply and Sanitation (hereinafter – WSS) service operators for management, planning, regulation and reform implementation, and performance improvement of service providers for green, resilience, and inclusive service delivery.

Understanding the need to improve the performance of operators, the quality of WSS services and the opportunity to benefit from funding,

**Parties**

**Public Institution National Office for Regional and Local Development**, IDNO: 10086010001382, represented by its Director, **Mihail CROITORU**, acting based on Government Decision No. 271 of April 20, 2022, regarding the organization and functioning of the National Office for Regional and Local Development (hereinafter – P.I. NORLD), with the support of the Project Implementation Unit of the "Moldova Water Security and Sanitation" Project (hereinafter - PIU), established under the Public Institution National Office for Regional and Local Development, represented by Mr. \_\_\_\_\_, project manager, hereinafter referred to as the Funding Authority,

and,

**The Town Hall of Soroca, Soroca rayon**, represented by Mrs. **Lilia PILIPETCHI**, mayor, acting on the basis of the mandate and the Local Council Decision no. \_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as the Beneficiary,

and

**Joint Stock Company "Regia Apa Canal" Soroca in restructuring procedure**, IDNO: 1003607000120, m. Soroca, Uzinelor str., no. 9, represented by Mr. **MELNIC Vitalie**, hereinafter direct beneficiary,

In view of the need to develop institutional capacities and

**ACORD DE COOPERARE  
pentru implementarea subcomponentei 2.2:**

privind îmbunătățirea performanței operatorilor de servicii de Alimentare cu Apă și Canalizare în cadrul Componentei 2 din Proiectul „Securitatea Aprovizionării cu Apă și Sanitație în Moldova”

**Preambul**

Avînd în vedere prevederile Acordului de finanțare a Proiectului „Securitatea Aprovizionării cu apă și sanitație în Moldova” (*in continuare - PSAASM*) semnat dintre Republica Moldova și Asociația Internațională de Dezvoltare și Acordul de grant dintre Republica Moldova și Banca Internațională de Reconstrucție și Dezvoltare/Asociația Internațională de Dezvoltare, ratificat prin Legea nr. 169/2022,

Vizînd Componenta 2 a PSAASM privind *Consolidarea capacității instituționale la nivel național și local pentru furnizarea de servicii de Alimentare cu Apă și Sanitație*, axată pe capacitățile instituționale ale entităților naționale și regionale și ale operatorilor serviciilor de alimentare cu apă și canalizare (*in continuare - AAC*) privind managementul, planificarea, reglementarea și implementarea a reformelor, precum și îmbunătățirea performanței prestatorilor de servicii pentru furnizarea de servicii ecologice, reziliente și incluzive.

Înțelegînd necesitatea de a îmbunătăți performanțele operatorilor, calitatea serviciilor AAC și oportunitatea beneficiarii de finanțare,

**Părțile**

**Instituția Publică Oficiul Național de Dezvoltare Regională și Locală**, IDNO: 10086010001382, reprezentată de dl **Mihail CROITORU**, în calitate de director, care acționează în baza Regulamentului, aprobat prin HG 271 din 20 aprilie 2022 (în continuare ONDRL) cu suportul **Unității de Implementare a Proiectului „Securitatea aprovizionării cu apă și sanitație în Moldova”** (în continuare - UIP) înființată în subordinea Instituției Publice Oficiul Național de Dezvoltare Regională și Locală, reprezentată de dl \_\_\_\_\_, manager de proiect, în continuare – Autoritate finanțatoare,

și,

**Primăria orașului Soroca, raionul Soroca**, , reprezentată dna **Lilia PILIPETCHI**, primar, care acționează în baza mandatului și Deciziei Consiliului Local nr. \_\_\_\_ din \_\_\_\_\_, în continuare Beneficiar,

și

**Societatea pe Acțiuni „Regia Apă Canal” Soroca în procedură de restructurare**, IDNO: 1003607000120, or. Soroca, str. Uzinelor, 9, reprezentată de dl **MELNIC Vitalie**, în continuare beneficiar direct pe de altă parte,

Avînd în vedere necesitatea de dezvoltare a capacităților instituționale și performanța operatorilor prestatori de servicii de alimentare cu apă și canalizare, au convenit semnarea

the performance of operators providing water supply and sewerage services, they agreed to sign this collaboration agreement (hereinafter - Agreement).

## CHAPTER I. PURPOSE AND OBJECT OF THE AGREEMENT

**Article 1.1** The purpose of the Agreement is to establish a sustainable partnership to support WSS operators in order to improve their performance and technical and material capacities.

**Article 1.2** The subject of the Agreement is the provision of financing and necessary support for:

a) Development and implementation of multi-year Performance Improvement Plans (hereinafter - PIP), by contracting consulting firms, NGOs or independent consultants.

b) Support in institutional development, according to the priorities identified in the PIP, by contracting consultancies, NGOs or independent consultants.

c) Procurement of equipment and machinery and/or execution of minor construction works necessary to improve performance in line with the priorities identified in the PIP.

## CHAPTER II. DURATION OF THE AGREEMENT

**Article 2.1.** This Agreement enters into force on the date of signing by the parties and is valid for the entire implementation period of the "Moldova Water Security and Sanitation Project".

**Article 2.2.** The expiration of the term provided in Article 2.1. does not exempt the Beneficiaries or their representatives from complying with the obligations arising from the application of the agreement's clauses.

## CHAPTER III. METHOD OF FINANCING

**Article 3.1.** Financing of the activities provided for in Article 1.2. letters b) and c) will be carried out by the PI NORLD/PIU and will be preceded by:

a) signing of the Financing Contract between P.I. NORLD, the beneficiary local public administration (founder of the WSS operator) and the water supply and sewerage services operator, after the preparation of the PIP in which the priority interventions will be identified, which will include provisions regarding the beneficiaries of the sub-project, the financing object and the cost of the financing component of the investment sub-project, the implementation and payment mechanism, the rights and responsibilities of the parties, the responsibilities regarding the procedures for transmitting the investment costs, provisions regarding the sustainability of the project, the obligation to ensure the transparency of the processes and the promotion of the project, other contractual provisions.

b) signing the contracts, for the procurement of goods, non-consulting services and consulting services, between P.I. NORLD and contractors (entrepreneurs/ private consultants/

prezentului acord de colaborare (în continuare - Acord).

## CAPITOLUL I. SCOPUL ȘI OBIECTUL ACORDULUI

**Articolul 1.1** Scopul acordului este stabilirea unui parteneriat durabil pentru sprijinirea operatorilor de apă și canalizare în vederea îmbunătățirii performanței și capacităților tehnico-materiale ale acestora.

**Articolul 1.2** Obiectul prezentului Acord constituie acordarea finanțării și sprijinului necesar pentru:

a) Elaborarea și implementarea Planurilor de Îmbunătățire a Performanțelor multianuale (PIP), prin contractarea companiilor de consultanță, ONG sau consultanți independenți.

b) Sprijin în dezvoltare instituțională, conform priorităților identificate în PIP, prin contractarea companiilor de consultanță, ONG sau consultanți independenți.

c) Achiziționarea de echipamente și utilaje și/sau executarea lucrărilor de construcții minore, necesare pentru îmbunătățirea performanțelor, în conformitate cu prioritățile stabilite în PIP.

## CAPITOLUL II. DURATA ACORDULUI

**Articolul 2.1.** Prezentul Acord intră în vigoare la data semnării de către părți și este valabil pentru întreaga perioadă de implementare a Proiectului „Securitatea aprovizionării cu apă și sanitație în Moldova”.

**Articolul 2.2.** Împlinirea termenului de la art. 2.1. nu-i exonerează pe Beneficiari sau pe reprezentanții acestora de respectarea obligațiilor rezultând din aplicarea clauzelor acordului.

## CAPITOLUL III. MODUL DE FINANȚARE

**Articolul 3.1.** Finanțarea activităților prevăzute de articolul 1.2. lit.b) și c) se va realiza de către IP ONDRL / UIP și vor fi precedate de:

a) încheierea Contractului de finanțare semnat între I.P. ONDRL, administrația publică locală beneficiare (fondator al operatorului AAC) și operatorul serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, după elaborarea PIP în care vor fi identificate intervențiile prioritare, care va include prevederi referitoare la beneficiarii subproiectului, obiectul de finanțare și costul componentei de finanțare al subproiectului investițional, mecanismul de implementare și de plată, drepturile și responsabilitățile părților, responsabilitățile privitor la procedurile de transmitere a costurilor investiționale, prevederi privitor la durabilitatea proiectului, obligativitatea asigurării transparenței proceselor și promovarea proiectului, alte prevederi contractuale.

b) Încheierea contractelor de achiziționare de bunuri, servicii non-consultanță și servicii de consultanță semnate între

NGOs), countersigned by LPA (as beneficiaries) and WSS Operator

**Article 3.2.** The procurement contracts will be signed as a result of the conduct of procurement procedures in accordance with the World Bank regulations on procurement for IPF debtors – Procurement in the financing of investment projects, goods, works, non-consulting services and consulting services, approved in November 2020 and guidelines on preventing and combating fraud and corruption in projects financed by IBRD loans and IDA loans and grants", of October 15, 2006 and revised in January 2011 and of July, 01 2016 and the Operational Manual of the Project.

#### CHAPTER IV GENERAL RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

##### **Article 4.1. Responsibilities of the Financing Authority:**

- a) General coordination of the implementation of the sub-component;
- b) Managing financial resources and monitoring their use;
- c) Providing methodological and technical support for the elaboration of the PIP;
- d) Preparing and carrying out the procurement of consulting services, non-consulting services, equipment and machinery, according to the identified priorities;
- e) Periodic monitoring of the implementation of the activities foreseen in the PIP and the performance indicators of the WSS operators;
- f) Promoting transparency and ensuring reporting to all stakeholders and funders.

##### **Article 4.2 Responsibilities of the beneficiaries:**

- a) Actively participates in the process of preparation and implementation of the PIP;
- b) Ensures favorable conditions for carrying out activities to increase the performance of WSS operators;
- c) Ensures the presentation in restricted terms of the information requested by the company contracted for the elaboration of the PIP;
- d) Participates in the meetings organized by the PIU / NORLD during the elaboration of the PIP, later in the process of implementing the PIP and in carrying out the procedures for the procurement of the necessary equipment and machinery;
- e) Participates in the coordination of procurement documents (terms of reference) and countersigns them;
- f) Delegates the competent persons for the presentation/provision of the necessary information, examination and approval of the documents elaborated;
- g) Supports WSS operators in the process of identifying priorities and in the necessary administrative activities;
- h) Operates and maintains in all phases of the Project the investment made in accordance with the provisions and conditions of the Project and ensures the transmission of the purchased goods and equipment in economic management of the water supply and sewerage services operator.
- i) Participates in the monitoring and evaluation processes of the activities under sub-component 2.2. the

IP ONDRL și contractori (antreprenori/consultanți privați/ONG), contrasemnate de APL (ca beneficiari) și Operator AAC.

**Articolul 3.2.** Contractele de achiziții vor fi semnate ca urmare a desfășurării procedurilor de achiziție în conformitate cu reglementările Băncii Mondiale privind achizițiile pentru debitorii IPF – Achiziții în finanțarea proiectelor de investiții, bunuri, lucrări, servicii non-consultanță și servicii de consultanță, aprobate în noiembrie 2020 și linii directe privind prevenirea și combaterea fraudei și corupției în proiectele finanțate prin împrumuturi BIRD și credite și granturi IDA", din 15 octombrie 2006 și revizuite în ianuarie 2011 și de la 1 iulie 2016 și Manualul operațional al proiectului.

#### CAPITOLUL IV RESPONSABILITĂȚILE GENERALE ALE PĂRȚILOR

##### **Articolul 4.1. Responsabilitățile Autorității finanțatoare:**

- a) Coordonarea generală a implementării subcomponentei;
- b) Gestionarea resurselor financiare și monitorizarea utilizării acestora;
- c) Asigurarea suportului metodologic și tehnic pentru elaborarea PIP;
- d) Pregătirea și desfășurarea achizițiilor de servicii de consultanță, non-consultanță, echipamente și utilaje, conform priorităților identificate;
- e) Monitorizarea periodică a implementării activităților prevazute în PIP și indicatorilor de performanță ale operatorilor AAC;
- f) Promovarea transparenței și asigurarea raportării către toate părțile implicate și finanțatori.

##### **Articolul 4.2 Responsabilitățile beneficiarilor:**

- a) Participă activ la procesul de elaborare și implementare a PIP;
- b) Asigură condiții favorabile pentru desfășurarea activităților de creștere a performanței operatorilor AAC;
- c) Asigură prezentarea în termeni restrânși a informațiilor solicitate de către compania contractată pentru elaborarea PIP;
- d) Participă la ședințele convocate de către UIP / ONDRL pe parcursul elaborării PIP, ulterior în procesul de implementare a PIP și la desfășurarea procedurilor de procurare a echipamentelor și utilajelor necesare;
- e) Participă la coordonarea documentelor de achiziție (termeni de referință) și le contrasemnează;
- f) Delegează persoanele competente pentru prezentarea/furnizarea informațiilor necesare, examinarea și aprobarea documentelor elaborate;
- g) Sprijină operatorii AAC în procesul de identificare a priorităților și în activitățile administrative necesare;
- h) Operează și menține în toate fazele Proiectului investiția realizată în conformitate cu prevederile și condițiile Proiectului și asigură transmiterea bunurilor și echipamentelor procurate în gestiunea economică a operatorului de servicii de alimentare cu apă și de canalizare.

MWSSP;

j) Ensures the firm commitment of the LPA to fulfill its obligations in accordance with the terms of this Agreement, the Social and Environmental Standards and the Social and Environmental Management Plan, the Anti-Corruption Guidelines, the Project Operational Manual and other Project Related Documents;

#### **Article 4.3. Responsibilities of direct beneficiaries:**

a) Collaborates with P.I NORLD, PIU and LPA to identify priorities;

b) Ensures the presentation in restricted terms of the information requested by the company contracted for the elaboration of the PIP;

c) Participates in the meetings organized by the PIU / NORLD during the elaboration of the PIP and later in the process of implementing the PIP and in carrying out the procedures for the procurement of the necessary equipment and machinery;

d) Delegates the competent persons for the presentation/provision of the necessary information, examination and approval of the prepared documents;

e) Efficiently uses the equipment and support received;

f) Systematically apply and publish annually the evaluation of the implementation of the PIP and the performance based on the approved performance indicators;

g) Actively participates in trainings and workshops organized within the project;

h) Actively participates in the preparation and implementation of the Performance Improvement Plan.

### **CHAPTER V RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

#### **Article 5.1. Rights of the Funding Authority:**

a) To request and receive periodic information on the status of the implementation of the activities and the use of the resources allocated under sub-component 2.2 of the MWSSP;

b) To carry out verifications regarding compliance with the provisions of the agreement;

c) To temporarily suspend or cease funding in case of identification of serious deviations or inefficient use of allocated funds;

d) To request remedies of the deficiencies found in the implementation of the project.

#### **Article 5.2. Obligations of the Funding Authority:**

(a) To comply with the provisions of this Agreement and to ensure the necessary conditions for the effective implementation of the project;

b) To transfer the funds according to the schedule and deadlines established in the agreement and the subsequent contracts;

c) To provide methodological and technical support to beneficiaries and direct beneficiaries in the process of implementing the project;

d) To respect the principles of transparency and to ensure reporting to all the subjects involved.

#### **Article 5.3. Beneficiaries' rights:**

i) Participă la procesele de monitorizare și evaluare a activităților din cadrul subcomponentei 2.2. a PSAASM;

j) Asigură angajamentul ferm din partea APL de a-și îndeplini obligațiile în conformitate cu termenii prezentului Acord, cu Standardele sociale și de mediu și cu Planul de Management Social și de Mediu, Ghidurile Anticorupție, Manualul Operațional al Proiectului și alte Documente aferente proiectului;

#### **Articolul 4.3. Responsabilitățile beneficiarilor direcți:**

a) Colaborează cu IP ONDRL, UIP și APL pentru identificarea priorităților;

b) Asigură prezentarea în termeni restrânși a informațiilor solicitate de către compania contractată pentru elaborarea PIP;

c) Participă la ședințele convocate de către UIP / ONDRL pe parcursul elaborării PIP și ulterior în procesul de implementare a PIP și la desfășurarea procedurilor de procurare a echipamentelor și utilajelor necesare;

d) Deleagă persoanele competente pentru prezentarea/furnizare informațiilor necesare, examinarea și aprobarea documentelor elaborate;

e) Utilizează eficient echipamentele și suportul primit;

f) Aplică în mod sistemic și publică anual evaluarea privind implementarea PIP și a performanțelor pe baza indicatorilor de performanță aprobați;

g) Participă activ la instruirii și ateliere organizate în cadrul proiectului;

h) Participă activ la elaborarea și implementează Planul de Îmbunătățire a Performanțelor.

### **CAPITOLUL V DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

#### **Articolul 5.1. Drepturile Autorității finanțatoare:**

a) Să solicite și să primească informații periodice privind stadiul implementării activităților și utilizarea resurselor alocate în cadrul subcomponentei 2.2 a PSAASM;

b) Să efectueze verificări privind respectarea prevederilor acordului;

c) Să suspende temporar sau să sisteze finanțarea în cazul identificării unor abateri grave sau utilizării ineficiente a fondurilor alocate;

d) Să solicite remedieri ale deficiențelor constatate în implementarea proiectului.

#### **Articolul 5.2. Obligațiile Autorității finanțatoare:**

a) Să respecte prevederile prezentului Acord și să asigure condițiile necesare pentru implementarea eficientă a proiectului;

b) Să transfere fondurile conform graficului și termenelor stabilite în acord și contractele subsecvente;

c) Să ofere sprijin metodologic și tehnic beneficiarilor și beneficiarilor direcți în procesul implementării proiectului;

d) Să respecte principiile transparenței și să asigure raportarea către toți subiecții implicați.

#### **Articolul 5.3. Drepturile beneficiarilor:**

a) Să solicite sprijin metodologic și tehnic necesar pentru implementarea eficientă a activităților;

(a) To request the methodological and technical support necessary for the effective implementation of the activities;

(b) To receive clear and periodic information on the evolution of the implementation and the use of the allocated funds;

(c) To propose adjustments to activities based on the evolution of the project and local conditions;

(d) To participate in the decision-making processes related to the implementation of the project.

(e) To actively participate in decision-making regarding the implementation of the PIP.

(f) To countersign the contracts for the procurement of works, goods and services.

#### **Article 5.4. Obligations of the beneficiaries:**

(a) To comply with the provisions of this Agreement and to actively collaborate with the Financing Authority;

(b) To use the allocated resources exclusively for the purposes set out in this Agreement;

(c) To countersign the contracts for the procurement of works, goods and services.

(d) Ensure transparency and facilitate the monitoring of the implementation of activities related to sub-component 2.2 of the MWSSP;

(e) Have delegation contracts in force signed by the licensed operators (of which LPA are the founders) and all LPAs where the WSS services are provided

(f) To provide all the information requested by the Financing Authority for the verification of the use of funds.

#### **Article 5.5. Rights of direct beneficiaries:**

(a) To receive methodological, technical and financial support according to the provisions of the Agreement;

(b) To request clarifications and additional support in order to achieve the objectives set out in the PIP;

(c) To actively participate in decision-making regarding the implementation of the PIP

#### **Article 5.6. Obligations of direct beneficiaries:**

(a) To countersign the contracts for the procurement of works, goods and services.

(b) To use the resources and equipment received exclusively for the object of activity of the WSS operator and for achieving the objectives of subcomponent 2.2 of the SAASM project;

(c) To report periodically and transparently to the Financing Authority the results of the activities carried out to improve the performance of the WSS operator and the use of the equipment received under the MWSSP;

(d) To participate in the training activities and workshops organized within the project;

(e) Apply the recommendations received during the consultancy and adopt best practices to improve performance.

(f) Consult with customers on the PIP and included feedback, and subsequently inform consumers / stakeholders about the implementation of the actions in the PIP.

(g) To report annually on Key Performance Indicators (KPIs) in a timely and transparent manner to shareholders and through citizen engagement channels;

(h) To have delegation contracts in place with all relevant Local Public Administrations where services are provided;

(i) to have approved and updated tariffs in place or have

b) Să primească informații clare și periodice despre evoluția implementării și utilizarea fondurilor alocate;

c) Să propună ajustări ale activităților în baza evoluției proiectului și condițiilor locale;

d) Să participe la procesele decizionale referitoare la implementarea proiectului.

e) Să participe activ în luarea deciziilor ce privesc implementarea PIP.

f) Să contrasemneze contractele de achiziții a lucrărilor, bunurilor și serviciilor.

#### **Articolul 5.4. Obligațiile beneficiarilor:**

a) Să respecte prevederile prezentului Acord și să colaboreze activ cu Autoritatea finanțatoare;

b) Să utilizeze resursele alocate exclusiv în scopurile prevăzute în prezentul Acord;

c) Să contrasemneze contractele de achiziții a lucrărilor, bunurilor și serviciilor.

d) Să asigure transparența și să faciliteze monitorizarea implementării activităților referitoare la subcomponenta 2.2 a PSAASM;

e) Să dețină contracte de delegare în vigoare semnate de operatorii licențiați (ai căror fondatori sunt) și toate APL-urile unde sunt furnizate serviciile de AAC

f) Să ofere toate informațiile solicitate de Autoritatea finanțatoare pentru verificarea utilizării fondurilor.

#### **Articolul 5.5. Drepturile beneficiarilor direcți:**

a) Să primească suport metodologic, tehnic și financiar conform prevederilor Acordului;

b) Să solicite clarificări și suport adițional în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite în PIP;

c) Să participe activ în luarea deciziilor ce privesc implementarea PIP

#### **Articolul 5.6. Obligațiile beneficiarilor direcți:**

a) Să contrasemneze contractele de achiziții a lucrărilor, bunurilor și serviciilor.

b) Să utilizeze resursele și echipamentele primite exclusiv pentru obiectul de activitate al operatorului AAC și pentru atingerea obiectivelor subcomponentei 2.2 a proiectului SAASM;

c) Să raporteze periodic și transparent Autorității finanțatoare rezultatele activităților desfășurate pentru îmbunătățirea performanței operatorului AAC și utilizarea echipamentelor recepționate în cadrul PSAASM;

d) Să participe la activitățile de instruire și atelierele organizate în cadrul proiectului;

e) Să aplice recomandările primite în cadrul consultanței și să adopte cele mai bune practici pentru îmbunătățirea performanțelor.

f) Să consulte cu consumatorii / actorii interesați prevederile PIP, inclusiv includerea feedback-ului și ulterior să informeze consumatorii/ actorii interesați referitor la implementarea acțiunilor din PIP.

g) Să raporteze anual în mod transparent indicatorii de performanță cheie stabiliți către acționari/ proprietari și prin canalele de implicare a cetățenilor

h) Să dețină contracte de delegare în vigoare semnate cu toate APL-urile unde sunt furnizate serviciile de AAC.

i) Să dețină tarife aprobate și actualizate sau să depună o cerere de actualizare a tarifului la Agenția Națională pentru

submitted a tariff application to the National Regulator (ANRE) compliant with the regulatory framework.

j) to participate in the testing process and subsequently in the implementation process of the Management Information System for benchmarking of WSS licensed operators, administered by ANRE.

**Article 5.7.** The Parties undertake to cooperate openly and effectively to achieve the common objectives set out in this Agreement, including through the prompt exchange of information and the making of consensual decisions in unforeseen situations

## CHAPTER VI FINAL PROVISIONS

**Article 6.1.** The Parties will communicate and consult with each other during the implementation of the Agreement and will designate persons responsible for communication.

**Article 6.2.** Amendments to the Agreement may be proposed by either Party, with the consultation and positive endorsement of the other Party, and may only be amended by the written agreement of all Parties.

**Article 6.3.** Disputes will be resolved amicably or through applicable legal procedures.

**Article 6.4.** In the event of any discrepancy between the provisions of this Agreement and the provisions of the Financing Agreement and the Grant Agreement, the terms of the Financing Agreement and the Grant Agreement will prevail.

**Article 6.5.** This Agreement is drawn up in original copies, one for each signatory Party, having the same legal value, and enters into force on the date of signing.

Reglementare în Energetică a Republicii Moldova (ANRE) în conformitate cu cadrul de reglementare în vigoare.

j) să participe în procesul de testare și ulterior în procesul de implementare a Sistemului Informațional de Management pentru benchmarking-ul (analiză comparativă prin indicatori de performanță cheie) operatorilor licențiați AAC, administrat de ANRE.

**Articolul 5.7.** Părțile se angajează să coopereze deschis și eficient pentru atingerea obiectivelor comune stabilite în prezentul Acord, inclusiv prin schimbul prompt de informații și adoptarea unor decizii consensuale în situațiile neprevăzute.

## CAPITOLUL VI DISPOZIȚII FINALE

**Articolul 6.1.** Părțile vor comunica și se vor consulta reciproc pe parcursul implementării Acordului și vor desemna persoane responsabile de comunicare.

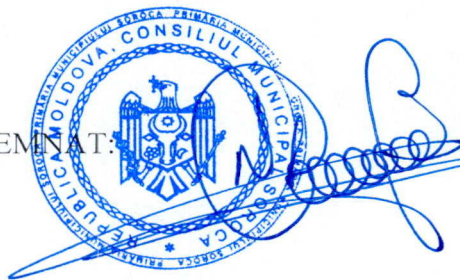
**Articolul 6.2.** Modificările Acordului pot fi propuse de oricare parte, cu consultarea și avizul pozitiv al celeilalte părți și poate fi modificat doar prin acordul scris al tuturor părților;

**Articolul 6.3.** Divergențele se soluționează amiabil sau prin proceduri legale în vigoare;

**Articolul 6.4.** În cazul oricărei divergențe între prevederile prezentului acord și prevederile Acordului de Finanțare și Acordului de Grant, termenii Acordului de finanțare și Acordul de Grant vor prevala.

**Articolul 6.5.** Prezentul acord este redactat în exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară, având aceeași valoare juridică și intră în vigoare la data semnării.

CONTRASEMNAT:



NICOLAE LEȘAN,  
Specialist principal